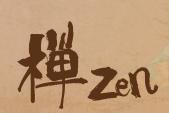
ワインメニュー WINE MENU



JAPANESE RESTAURANT





On every occasion, the people, the place, the time and the experience are unique and can never be replicated...

Enjoy the moment!

Bei jeder gelegenheit sind die menschen, der ort, die zeit und die erfahrung einzigartig und können niemals wiederholt werden...

Genieße den moment!

À chaque occasion, les gens, le lieu, le temps et l'expérience sont uniques et ne peuvent jamais être reproduits...

Apprécie le moment!

In ogni occasione, le persone, il luogo, il tempo e l'esperienza sono unici e non possono mai essere replicati...

Godetevi il momento!



JAPANESE RESTAURANT

くつつくン WHITE WINES

マルタ島 MALTA

Gran Cavalier Sauvignon Blanc

DOK MALTA / DELICATA

Appearance: Pale straw yellow with green highlights
Aroma: Intense tropical fruit and citrus notes
Palate: Crisp and refreshing with a full-flavoured finish
Notes: Hand-picked grapes, ensuring optimal freshness
Perfect with: White fish sushi, grilled white fish, chicken karaage

€55.00

Gran Cavalier Chardonnay

DOK MALTA SUPERIOR / DELICATA

Appearance: Golden yellow with bright reflections
Aroma: Ripe pear, vanilla, and subtle oak
Palate: Rich, full-bodied with buttery notes and a creamy, lingering finish
Notes: Aged in French oak barriques for added depth and complexity
Perfect with: Grilled salmon, lobster, white fish tempura

€55.00

Grand Vin de Hauteville Viognier

DOK MALTA SUPERIOR / DELICATA

Appearance: Bright straw yellow with golden hues
Aroma: Floral and exotic fruit aromas, including apricot and honeysuckle
Palate: Full-bodied, smooth, and aromatic with a velvety finish
Perfect with: Lobster, seared scallops, grilled chicken

€46.00

Medina Chardonnay Girgentina

DOK MALTA / DELICATA

Appearance: Pale lemon yellow
Aroma: Fresh green apple and subtle citrus notes
Palate: Light, crisp, and lively with a refreshing finish
Perfect with: White fish sushi, vegetable tempura, prawn uramaki

€30.00

5 Medina Vermentino Zibibbo DOK MALTA SUPERIOR / DELICATA

Appearance: Light straw yellow

Aroma: Aromatic with floral notes and hints of ripe peaches
Palate: Crisp, fruity, and well-balanced with a creamy texture
Perfect with: White fish sushi, vegetable tempura, prawn uramaki

€30.00

1917 ITALY

Pinot Grigio Valdadige

DOC / TRENTINO-ALTO ADIGE / SANTA MARGHERITA

Appearance: Pale straw yellow
Aroma: Subtle floral notes with hints of green apple
Palate: Dry, crisp, and clean with a refreshing apple finish
Perfect with: tempura, harumaki, white fish sushi

€40.00

GAVI del Comune di Gavi

DOCG / PIEMONTE / ROGLIA

Appearance: Bright pale yellow
Aroma: Fragrant with hints of pineapple, peach, and apricot
Palate: Fresh, lively, and well-balanced with a mineral finish
Perfect with: White fish sashimi, steamed lobster, grilled scallops

€40.00

8 Roero Arneis

DOCG / PIEMONTE
Producers may vary due to availability

Appearance: Pale yellow with golden highlights
Aroma: Notes of pear, white flowers, and subtle herbs
Palate: Elegant, crisp, and mineral-driven with a refreshing finish
Perfect with: Seared scallops, fresh oysters, vegetable tempura

€42.00

Pecorino

IGT / ABRUZZO / TORRE ZAMBRA

Appearance: Straw yellow

Aroma: Vibrant citrus, pineapple, and lychee notes
Palate: Crisp, balanced, and refreshing with a clean finish
Perfect with: Grilled chicken, seared tuna, vegetable tempura, sushi

€38.00

10 Greco Di Tufo

DOCG / CAMPANIA / NATIV

Appearance: Golden yellow with green reflections
Aroma: Fresh apple, citrus fruits, and hints of white flowers
Palate: Full-bodied, elegant, with a mineral and persistent finish
Perfect with: Grilled octopus, roasted lobster, crab maki

€37.00

11 Vermentino Di Sardegna

DOC / SARDEGNA / CANTINE SANTADI CALA SILENTE

Appearance: Straw yellow with luminous green and golden tinges
Aroma: Hints of apple, peach, and citrus fruits
Palate: Intense, complex, and well-balanced with a natural long finish
Perfect with: Grilled prawns, seared sea bass, vegetable tempura

€42.00

12 Colomba Platino

DOC / SICILY / DUCA DI SALAPARUTA

Appearance: Bright straw yellow with greenish highlights
Aroma: Delightfully fruity with fresh apple and citrus notes
Palate: Fresh, balanced, and persistent with an elegant finish
Perfect with: white fish sashimi, crab maki

€38.00

フランス FRANCE

13 Sancerre

AOC / LOIRE VALLEY

Producers may vary due to availability

Appearance: Pale yellow with green reflections
Aroma: Bright citrus and delicate minerality
Palate: Clean, crisp, and well-balanced with refreshing acidity
Perfect with: White fish carpaccio, grilled lobster, prawn tempura

€68.00

14 Chablis

AOC / BURGUNDY / DOMAINE LAROCHE SAINT MARTIN

Appearance: Pale golden with a bright shine
Aroma: Subtle mineral notes with citrus and green apple
Palate: Fresh, refined, and elegant with a clean, lingering finish
Perfect with: Steamed lobster, white fish sushi, grilled scallops

€62.75

15 Puligny-Montrachet

AOC / BURGUNDY

Producers may vary due to availability

Appearance: Bright pale gold with luminous highlights
Aroma: Notes of ripe stone fruits, white flowers, and subtle oak
Palate: Complex, refined, and silky with a long, mineral-driven finish
Perfect with: Grilled Wagyu beef, grilled lobster, assorted sushi

€330.00

16 Gewurztraminer

AOC / ALSACE / DOMAINE DE LA VILLE DE COLMAR

Appearance: Bright gold.

Aroma: Intense lychee, rose petal, and pineapple notes
Palate: Full-bodied, aromatic, and slightly spicy with a smooth finish
Perfect with: spicy tuna maki, prawn tempura, crab maki

€47.50

17 Châteauneuf-du-Pape Blanc

AOC / RHÔNE / M. CHAPOUTIER

Appearance: Golden yellow with bright reflections
Aroma: Ripe pear, white flowers, and subtle almond notes
Palate: Rich, complex, and well-rounded with a lingering mineral finish
Perfect with: Grilled lobster, roasted scallops, crab maki

€135.00

18 Viognier

IGP PAYS D'OC / DOMAINE DE LA BAUME

Appearance: Pale yellow with golden highlights
Aroma: Floral notes of honeysuckle, apricot, and peach
Palate: Smooth, aromatic, and balanced with a soft, elegant finish
Perfect with: Steamed shellfish, white fish sashimi, grilled chicken

€32.00

その他の地域 OTHER REGIONS

19 Riesling Trocken-Sec

QUALITÄTSWEIN / BADEN / SCHIEFERKOPF, GERMANY

Appearance: Bright pale yellow with green reflections
Aroma: Fresh citrus, green apple, and subtle mineral notes
Palate: Dry, crisp, and vibrant with lively acidity and a clean,
mineral-driven finish

Perfect with: Seared tuna, white fish sushi, vegetable tempura

€38.00

20 Albariño

DO / RÍAS BAIXAS / PAZO DAS BRUXAS, SPAIN

Appearance: Pale golden yellow

Aroma: Fresh citrus and delicate white floral notes
Palate: Crisp, fruity, and balanced with a refreshing finish
Perfect with: Harumaki, white fish sushi, steamed lobster

€41.00

21 Chardonnay

DO / COLCHAGUA VALLEY / VINA LOS VASCOS, CHILE

Appearance: Bright yellow with golden highlights
Aroma: Fruity aromas of pineapple, ripe peach, and citrus
Palate: Round, fresh, and balanced with hints of honey and crème brûlée
Perfect with: Grilled squid, prawn tempura, roasted chicken

€41.00

Sauvignon Blanc

MARLBOROUGH / HANS GREYL, NEW ZEALAND

Appearance: Pale lemon yellow
Aroma: Intense tropical fruit and herbaceous notes
Palate: Fresh, pure fruit with mineral undertones and a crisp finish
Perfect with: White fish sashimi, harumaki, prawn tempura

€36.00

23 Chenin Blanc

L'AVENIR PROVENANCE / STELLENBOSCH, SOUTH AFRICA

Appearance: Pale straw with greenish highlights
Aroma: Intense ripe pineapple and citrus notes
Palate: Rich, fruity mouthfeel with lively freshness and a clean,
persistent finish

Perfect with: Grilled white fish, vegetable tempura, soft-shell crab

€52.00

赤ウイン RED WINES

マルタ島
MALTA

Gran Cavalier Merlot

DOK MALTA SUPERIOR / DELICATA

Appearance: Deep ruby red
Aroma: Ripe red fruits with hints of oak and vanilla
Palate: Full-bodied and velvety with a smooth, elegant finish
Notes: Matured for one year in French oak barrels
Perfect with: Unajyu, beef teriyaki, chicken tatsuta-age, eel sushi

€54.00

25 Gran Cavalier Shiraz

DOK MALTA SUPERIOR / DELICATA

Appearance: Deep garnet red with purple hues
Aroma: Dark berries, black pepper, and subtle spice
Palate: Rich, bold, and full-bodied with smooth tannins and a lingering finish
Notes: Aged in French oak barrels to enhance complexity and spiciness
Perfect with: Unajyu, beef teriyaki, eel sushi, tuna tartare

€54.00

26 Medina Cabernet Franc DOK MALTA SUPERIOR / DELICATA

Appearance: Bright ruby red

Aroma: Black cherry, blackcurrant, and hints of spice
Palate: Light to medium-bodied, elegant with a fresh finish
Perfect with: Chicken tatsuta-age, vegetable tempura, tuna tartare

€25.00

1917 ITALY

27 Primitivo di Manduria

DOC / PUGLIA

Producers may vary due to availability

Appearance: Deep ruby purple

Aroma: Ripe plum, jam, and red fruits with spice
Palate: Balanced, soft, and well-structured with a smooth finish
Perfect with: Unajyu, beef teriyaki, chicken katsu-don

€38.00

28 Brunello Di Montalcino

DOCG / TUSCANY

Producers may vary due to availability

Appearance: Deep garnet red

Aroma: Intense dark cherry, plum, and hints of leather Palate: Full-bodied, elegant, and persistent with refined tannins Perfect with: Eel sushi, beef teriyaki, high-grade white fish sushi

€120.00

29 Taurasi Rue 333

DOCG / CAMPANIA

Producers may vary due to availability

Appearance: Bright ruby red with garnet edges
Aroma: Complex notes of red berries, black fruits, and spices
Palate: Structured and long-lasting with fine tannins
Perfect with: Chicken katsu-don, eel sushi, unajyu

€65.00

30 Cannonau di Sardegna

DOC / SARDINIA

Producers may vary due to availability

Appearance: Intense ruby red with garnet hues
Aroma: Ripe blackberry, blueberry, and subtle tobacco
Palate: Warm, soft, and velvety with sweet tannins
Perfect with: Chicken tatsuta-age, eel sushi, tuna tartare

€60.00

31 Alto Reale Nero D'Avola

DOC / SICILY

Producers may vary due to availability

Appearance: Deep ruby red

Aroma: Ripe blackberries and subtle spice

Palate: Powerful yet delicate with soft tannins and fresh acidity Perfect with: Unajyu, high-grade white fish sushi, scallop sushi

€36.00

フランス FRANCE

32 Gevrey-Chambertin

AOC / BURGUNDY / BOUCHARD AÎNÉ & FILS

Appearance: Deep ruby red Aroma: Rich red fruits, earthy undertones, and subtle spices Palate: Elegant, full-bodied with silky tannins and a long, refined finish

Perfect with: Tuna sushi, otoro, scallop sushi, aburi sushi

€195.00

33 Fitou

AOC / LANGUEDOC-ROUSSILLON

Producers may vary due to availability

Appearance: Deep garnet with purple highlights
Aroma: Dark berries, black pepper, and subtle herbal notes
Palate: Robust, well-structured, with layers of ripe fruits and smooth tannins
Perfect with: Chicken tatsuta-age, eel sushi, unajyu

€45.00

34 Pomerol

AOC / BORDEAUX

Producers may vary due to availability

Appearance: Deep crimson red

Aroma: Black cherry, plum, and hints of truffle and cocoa
Palate: Velvety, medium to full-bodied with refined tannins and
lingering richness

Perfect with: Beef teriyaki, scallop sushi, aburi sushi

€175.00

35 Crozes-Hermitage Les Meysonniers

AOC / RHÔNE / M. CHAPOUTIER

Appearance: Intense ruby with violet hues
Aroma: Blackberries, violets, and subtle peppery notes
Palate: Smooth, medium-bodied, with dark fruit flavours and a fresh,
mineral finish

Perfect with: Unajyu, chicken tatsuta-age, vegetable tempura

€65.50

その他の地域 OTHER REGIONS

36 Rioja Reserva

ALTOS IBERICOS / SPAIN

Appearance: Deep cherry red with ruby highlights
Aroma: Ripe red fruits, vanilla, and subtle spicy notes
Palate: Smooth, well-structured with balanced tannins and a lingering finish
Perfect with: Chicken katsu-don, eel sushi, unajyu

€45.75

37 Domaine Des Tourelles Red

BEKAA VALLEY / LEBANON

Appearance: Deep ruby red

Aroma: Blackberries, plums, and hints of Mediterranean herbs
Palate: Full-bodied, with rich fruit flavours and velvety tannins
Perfect with: Tuna tartare, aburi sushi, chicken tatsuta-age

€37.00

38 Bougainville Petite Sirah

D.O. VALLE DEL MAIPO / SANTA RITA / CHILE

Appearance: Deep purple with violet reflections

Aroma: Blackberries, ripe plums, and hints of spice and dark chocolate

Palate: Bold and full-bodied with rich dark fruit flavours, velvety tannins,

and a long, smooth finish

Perfect with: Wagyu steak, seared tuna maki

€135.00

39 Matua Pinot Noir Marlborough

MARLBOROUGH / NEW ZEALAND

Appearance: Bright ruby red

Aroma: Red cherries, raspberries, and subtle earthy notes
Palate: Light to medium-bodied with soft tannins and a fresh finish
Perfect with: Otoro sushi, scallop sushi, temaki, gunkanmaki and hosomaki

€46.00

ロゼワイン ROSĒ WINES

40 Medina Rose Grenache

DOK MALTA / DELICATA

Appearance: Bright pink with coral reflections
Aroma: Fresh strawberry, raspberry, and subtle floral notes
Palate: Light, fruity, and crisp with hints of ripe red fruits and a
refreshing finish

Notes: Hand-picked Grenache grapes renowned for their delicate flavours Perfect with: Chicken tatsuta-age, beef teriyaki, salmon sushi, eel sushi

€25.00

41 Côtes-Du-Rhône Rosé

AOC / M. CHAPOUTIER BELLERUCHE, FRANCE

Appearance: Pale salmon pink with ruby hues
Aroma: Ripe fruits, morello cherry, and grenadine
Palate: Round, harmonious, and powerful with notes of stone fruits and cherry
Perfect with: Lobster, salmon carpaccio, tuna sushi, grilled prawns

€35.00

Perfectly Imperfect Rosé

IGT / IDI DI MARZO, ABRUZZO, ITALY

Appearance: Delicate pale pink with orange reflections
Aroma: Floral fragrances of rose and fruity notes of orange and lychee
Palate: Smooth, balanced, and complex with a hint of sweetness and citrus
Perfect with: Lobster, salmon tartare, tuna maki, white fish sushi, crab tempura

€40.00

スパープリングワイン SPARKLING WINES & CHAMPAGNE

43 Prosecco Superiore Valdobbiadene

DOCG / SANTA MARGHERITA / ITALY

Producers may vary due to availability

Appearance: Pale straw yellow with fine, persistent bubbles

Aroma: Fresh, fruity bouquet with notes of Renette apples, peach blossom,

and hints of pear

Palate: Rounded and well-balanced with a clean, refreshing finish
Perfect with: White fish carpaccio, crab tempura, prawn sushi, fish tartare

€42.00

Champagne Moët & Chandon Brut

FRANCE

Appearance: Golden straw yellow with green highlights
Aroma: Vibrant and aromatic with green apple, citrus fruit,
and subtle white flower notes

Palate: Fresh, crisp, and refined with mineral nuances and a delicate finish

Perfect with: Tuna sushi, aburi sushi, prawn tempura, Wagyu steak

€175.00

45 Champagne Bollinger Special Cuvée

FRANCE

Appearance: Bright golden with very fine, elegant bubbles
Aroma: Aromatic complexity with ripe fruits, roasted apples, and subtle spices
Palate: Rich, full-bodied and harmonious with notes of apple compote and brioche
Perfect with: Grilled lobster, tuna tartare, Wagyu steak, crab maki

€131.00

Champagne Moët & Chandon Rosé Imperial FRANCE

Appearance: Pink with amber highlights and lively, persistent bubbles
Aroma: Intense bouquet of red fruits, rose petals, and a hint of pepper
Palate: Fresh, vibrant, and layered with notes of wild berries and subtle spice
Perfect with: Salmon sushi, tuna maki, aburi sushi, Wagyu steak

€215.00

ハーフボトル HALF BOTTLES

ロウインWHITE WINES

47 Pinot Grigio Valdadige

DOC / SANTA MARGHERITA / TRENTINO-ALTO ADIGE, ITALY

Appearance: Pale straw yellow

Aroma: Subtle floral notes with hints of green apple
Palate: Dry, crisp, and clean with a refreshing apple finish
Perfect with: White fish sushi, prawn tempura, grilled squid

€25.00

48 Gavi del Comune di Gavi

DOCG / BERSANO / PIEMONTE, ITALY

Appearance: Bright pale yellow

Aroma: Fragrant with hints of pineapple, peach, and apricot
Palate: Fresh, lively, and well-balanced with a mineral finish
Perfect with: White fish sashimi, steamed lobster, scallop carpaccio

€24.00

49 Chablis Les Chanoines

DOMAINE LAROCHE / BURGUNDY, FRANCE

Appearance: Pale gold with green reflections

Aroma: Youthful, pungent nose with mineral nuances

Palate: Fresh and harmonious with flavours of white fruit and spring blossom

Perfect with: Grilled scallops, aburi sushi, white fish tempura

€45.00

赤ワイン RED WINES

Alto Reale Nero D'Avola
TENUTA RAPITALÀ / SICILY, ITALY

Appearance: Deep ruby red

Aroma: Ripe blackberries with subtle spice and hints of plum
Palate: Firm, structured, yet elegant with soft tannins and balanced acidity
Perfect with: Eel sushi, chicken katsu-don, tuna maki

€25.00

日本酒 JAPANESE SAKE

We are proud to serve sake, Japan's traditional alcoholic beverage crafted with precision, patience, and a deep respect for nature. Made from specially cultivated sake rice and Japan's soft, natural water flowing from pristine mountains, sake represents a harmonious blend of tradition and masterful craftsmanship.

SAKE RICE: THE KEY TO SAKE BREWING

Sake is made using specially cultivated sake rice, essential for the sake brewing process. Unlike table rice, sake rice has larger grains and contains a Shinpaku—a starchy white core vital for creating refined and pure flavours.

Table Rice: Soft, sticky, and ideal for eating

Sake Rice: Larger grains with a prominent Shinpaku, perfect for brewing sake with elegance and clarity

Much like Chardonnay or Pinot Noir in the world of wine, premium sake rice such as Yamada Nishiki is celebrated for its exceptional quality and versatility, enabling brewers to craft the finest sake.

THE ROLE OF POLISHING RATIO (SEIMAI BUAI)

The sake brewing process begins with the polishing ratio (Seimai Buai)—the degree to which the outer layers of rice are milled away. This meticulous process directly influences the sake's flavour and character:

Less polishing → Bold, full-bodied flavours rich in umami

More polishing → Light, delicate, and refined tastes

The polishing ratio determines the classification of sake:

Junmai: Full-bodied and rich, showcasing the pure flavours of rice and water.

Junmai Daiginjo: Polished to 50% or less, delivering refined aromas and a delicate balance.

Daiginjo: A smooth and elegant sake with floral and fruity notes.

This careful polishing reveals the heart of the grain, highlighting the craftsmanship and dedication that make sake a true art form.

51 House Sake

A clean and refreshing sake made from the finest rice and water.

Note: In Japan, the standard serving size is 1 Go (180ml).

Perfect with:

Light Sushi Rolls: Tekka Maki, Negitoro Maki Chicken Dishes: Toriniku no Tatsuta-age Tempura: Yasai

Small (90ml) €7.50 / Large (180ml) €15.00

52 Junmai-shu

Full-bodied and umami-rich, showcasing the pure flavours of rice and water.

Note: The brand may vary depending on import availability.

Perfect with:

Sushi Selection: Sake, Madai, Unagi Chicken and Beef Dishes: Toriniku no Tatsuta-age, Gyuniku no Tataki Grilled Fish: Seasonal white fish or sea bream

Starting from €45.00

53 Junmai Daiginjo

Polished to 65%, this sake delivers elegant aromas and refined balance.

Note: The brand may vary depending on import availability.

Perfect with:

Premium Sushi: Otoro, Aburi Hotate, Kanpachi Wagyu Dishes: Grilled Wagyu steak or Wagyu tataki Seafood Dishes: Grilled lobster, Hotategai Roru

Starting from €115.00

54 Konishi Gold Daiginjo Sake

Delicate fruity notes of citrus, cherry, and pear.
Light-bodied, elegant, and smooth.

Perfect with:

Nigiri and Sashimi: Maguro, Uni, Botanebi Meat Dishes: Angus Steak or Wagyu Steak Soft-shell Crab

€136.00

梅酒と柚子酒 UMESHU & YUZUSHU

55 Umeshu

A sweet and fruity plum liqueur with a strong, authentic Japanese flavour.

By the glass (50ml) $\in 5.50$ / By the bottle (720ml) $\in 55.00$

56 Kokuto Black Umeshu

Perfect for dark rum lovers, this umeshu balances mellow sweetness with the richness of traditional Japanese liqueur.

By the glass (50ml) \in 7.00 / By the bottle (720ml) \in 68.00

57 Yuzushu

A refreshing Japanese citrus liqueur made with natural yuzu juice. Light, aromatic, and perfectly balanced between sweetness and zest.

By the glass (50ml) €13.00

日本のビール JAPANESE BEER

58 Asahi Super Dry

Refreshing barley flavour with a crisp aftertaste

Small glass (240ml) €5.75 / Big glass (480ml) €11.50

59 Kirin

60 Sapporo

Premium beer with aromatic hops, crisp taste, and refined bitterness for a clean finish Small glass (240ml) €6.75 / Big glass (480ml) €13.50

マルタのビール LOCAL BEER

61 Cisk Lager

Golden lager with a balanced character, crisp hop aroma, and mild bitterness Small glass (240ml) \in 4.50 / Big glass (480ml) \in 9.00

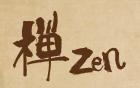
OTHER BEER

62 Heineken

Light-bodied beer with malty cereal notes and banana-like fruity yeast.

Balanced fruit and hop bitterness

Small glass (240ml) €4.50 / Big glass (480ml) €9.00



JAPANESE RESTAURANT